

東北大学
授業料・入学料免除申請書類の添付書類
TOHOKU University Document for
Entrance/Tuition Fee Waiver Application

学籍番号 Student Number	フリガナ
B3SD	氏 Surname 名 Given name

家計状況申告書

Statement of the Financial Situation

総 長 殿

To President.

入学料・授業料免除の申請にあたり、下記の通り生活費を申し立てます。

I declare the following information to be factual and accurate.

◆日本における家計状況を、事実のとおり正直に記入すること(日本円に換算)

Indicate the financial situation in Japan (calculated in JP yen) accurately.

◆前期の申請時は【2013年4月現在】後期の申請時は【2013年10月現在】の家計状況を記入すること

Indicate your financial situation as of April 2013 (1st semester) or October 2013 (2nd semester).

収 入 Income				支 出 Expenditure		
項 目 Item	支払い元 Source of Income	1 か 月 Monthly amount	年 額 Annual amount	項 目 Item	1 か 月 Monthly amount	年 額 Annual amount
送金 / 家族から援助 Remittances / Financial support from family				食 費 Food		
奨学金(本人) Scholarship (applicant)				家 賃 Housing		
奨学金(家族) Scholarship (family member)				光熱水料費 Utilities		
アルバイト(本人) Part-time work (Applicant)				教養費(授業料を除く) Education (exclude tuition fee)		
アルバイト(家族) Part-time work (family member)				交通通信費 Transportation and Communication		
TA/RA				育児教育費 Child Care		
				保険・医療費 Insurance / Medical Care		
				雑 費 Daily necessities		
その他 Other				その他 Other		
合 計 Total				合 計 Total		

※収入≧支出

【Important】The balance between income and expenditure must be even or income must be more than expenditure

※支出が収入を上回る場合、どのように補填するかを記入してください。

Note: If the amount of monthly expenditure is more than income, please write how you make up the difference.

→

日本に居る家族 Family members living in Japan				
続 柄 Relationship	氏 名 Name	年 齢 Age	職 業・学 校 Occupation / School	同居・別居 Living together/separately

指導教員意見書

Advisor remarks: (上記の内容をふまえ、当該学生の家計状況や学習状況について記入してください。)

指導(クラス担任)教員氏名 Advisor name		印 (seal)
留学生と連絡を取るために、研究室にご連絡を差し上げることがあります。差し支えなければ、研究室名と内線番号をご記入ください。		
研究室名	内線番号	

東北大学
授業料・入学料免除申請書類の添付書類
TOHOKU University Document for
Entrance/Tuition Fee Waiver Application

学籍番号 Student Number	フリガナ
B3SD	
氏 Surname	名 Given name

家計状況申告書

Statement of the Financial Situation

総 長 殿

To President.

入学料・授業料免除の申請にあたり、下記の通り生活費を申し立てます。

I declare the following information to be factual and accurate.

◆日本における家計状況を、事実のとおり正直に記入すること(日本円に換算)

Indicate the financial situation in Japan (calculated in JP yen) accurately.

◆前期の申請時は【2013年4月現在】後期の申請時は【2013年10月現在】の家計状況を記入すること

Indicate your financial situation as of April 2013 (1st semester) or October 2013 (2nd semester).

収 入 Income				支 出 Expenditure		
項 目 Item	支払い元 Source of Income	1か月 Monthly amount	年 額 Annual amount	項 目 Item	1か月 Monthly amount	年 額 Annual amount
送金 / 家族から援助 Remittances / Financial support from family				食 費 Food		
奨学金(本人) Scholarship (applicant)				家 賃 Housing		
奨学金(家族) Scholarship (family member)				光熱水料費 Utilities		
アルバイト(本人) Part-time work (Applicant)				教養費(授業料を除く) Education (exclude tuition fee)		
アルバイト(家族) Part-time work (family member)				交通通信費 Transportation and Communication		
TA/RA				育児教育費 Child Care		
				保険・医療費 Insurance / Medical Care		
				雑 費 Daily necessities		
その他 Other				その他 Other		
合 計 Total				合 計 Total		

Expenditure should not exceed your Income. ※収入≧支出

【Important】The balance between income and expenditure must be even or income must be more than expenditure

※支出が収入を上回る場合、どのように補填するかを記入してください。

Note: If the amount of monthly expenditure is more than income, please write how you make up the difference.

→

日本に居る家族 Family members living in Japan				
続 柄 Relationship	氏 名 Name	年 齢 Age	職 業・学 校 Occupation / School	同居・別居 Living together/separately

指導教員意見書

Advisor remarks: (上記の内容をふまえ、当該学生の家計状況や学習状況について記入してください。)

Your supervisor's comment and seal.

指導(クラス担任)教員氏名

Advisor name

㊞
(seal)

留学生と連絡を取るために、研究室にご連絡を差し上げることがあります。差し支えなければ、研究室名と内線番号をご記入ください。

研究室名

内線番号